

SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN BENI ARCHITETTONICI E DEL PAESAGGIO **Politecnico di Milano**

Corso di Teorie e storia del restauro

prof. Serena Pesenti (serena.pesenti@polimi.it)

Il corso prende in esame la storia del restauro, e l'evoluzione delle teorie ad esso associate, a partire dal costituirsi della disciplina agli inizi del XIX secolo come operazione distinta dal fare architettonico *ex novo*, fino a delineare temi e problemi dell'attualità.

Una ricognizione attraverso personaggi e casi emblematici consentirà di porre l'attenzione sui mutamenti dei criteri informativi e dei modi operativi del progetto di restauro, in relazione ai mutamenti del dibattito teorico e culturale, che nel corso del tempo ha portato al progressivo ampliamento del campo di interesse dall'oggetto singolo alla scala urbana e territoriale, al concetto di patrimonio come testimonianza materiale e immateriale.

Modalità di valutazione

Al termine del corso, sulla base di un elenco di titoli assegnati dal docente, riferiti ai temi delle lezioni e dei seminari e con il supporto della bibliografia, gli studenti produrranno una tesina (10-15 pagg. circa). Per gli specializzandi che seguono anche l'insegnamento di "Estetica" il titolo della tesina, valida per entrambi i corsi, sarà concordato con la prof. Anna Lucia Maramotti.

Bibliografia

La bibliografia segnalata indica i principali riferimenti per un inquadramento generale dell'argomento. Durante le lezioni saranno segnalati eventuali testi o articoli specifici di approfondimento riferiti ai temi o casi progettuali affrontati nelle lezioni.

Riferimenti di base di carattere generale

- A. Barbacci, *Il restauro dei monumenti*, Istituto Poligrafico dello Stato, Roma 1956.
- L. Grassi, *Il restauro dei monumenti: teoria e problematica*, in Liliana GRASSI, *Storia e cultura dei monumenti*, Milano 1960, pp. 385-419.
- C. Perogalli, *Monumenti e Metodi di valorizzazione*, Guerini Studio, Milano, 1954¹, 1991, pp. 5-39.
- B. P. Torsello, *Restauro architettonico. Padri, teorie e immagini*, F. Angeli, Milano 1984.
- A. Bellini, *Teoria del restauro e conservazione architettonica*, in *Tecniche della conservazione* (1986), a c. di A. Bellini, Franco Angeli, Milano 1992, pp. 9-56.
- B. P. Torsello, *La materia del restauro*, Marsilio, Venezia 1989.
- M. Dezzi Bardeschi, *Restauro. Punto e da capo - frammenti per una (impossibile) teoria*, (a cura di V. Locatelli), Franco Angeli, settima edizione, 1991.
- F. La Regina, *Come un ferro rovente*, Clean, Napoli 1992.

Il restauro prima della nascita della disciplina

- L. Grassi, "Il restauro dei monumenti: teoria e problematica", in Liliana GRASSI, *Storia e cultura dei monumenti*, Milano 1960, pp. 385-419
- C. Perogalli, *Monumenti e Metodi di valorizzazione*, Guerini Studio, Milano 1954¹, 1991, pp. 5-39.
- F. La Regina, *Come un ferro rovente*, Clean, Napoli 1992.

La nascita della tutela in Francia - E. E. Viollet-le-Duc

- M. Pretelli, *Antoine Crysostome Quatremère de Quincy*, in Stella CASIELLO (a c. di), *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, Marsilio, Venezia 1996.
- G. Fiengo, *La conservazione ed il restauro dei monumenti in Francia nella prima metà del XIX secolo*, *Restauro*, a. II, n. 5, 1973, pp. 3-76.

- *Viollet-le-Duc: l'architettura del desiderio*, Milano, Dipartimento di Conservazione delle risorse architettoniche e ambientali, Facoltà di architettura del Politecnico, 1980.
- M. A. Crippa (a cura di), *Viollet Le Duc: Architettura ragionata. Estratti dal dizionario*, Jaca Book, Milano 1981.
- E. Vassallo, *Eugène Emmanuel Viollet-le-Duc (1814-1879)*, in S. Casiello (a c. di), *La cultura del restauro*, Venezia, Marsilio 1996.

Nascita della tutela in Italia

- M. Bencivenni, R. Dalla Negra, P. Grifoni, *Monumenti e istituzioni*, vol. I (1860-1880), Firenze, Alinea, 1987; vol. II, (1880-1915) Firenze, Alinea, 1992.
- S. Pesenti, *La tutela dei monumenti a Firenze. Le 'Commissioni conservatrici' (1860-1890)*, Milano, Guerini, 1996.

John Ruskin

- J. Ruskin, *The seven lamps of architecture*, 1849; nella trad. it. John Ruskin, *Le sette lampade dell'architettura*, con introduzione di R. Di Stefano, Jaca Book Milano 1981.
- *Manifesto della S.P.A.B. (Society for the protection of Ancient Buildings)*, 1877, in O. Mazzei (a c. di), *L'ideologia del restauro da Quatremère a Brandi*, Milano 1980, pp. 37-39.
- A. Bellini, *Riflessioni sull'attualità di John Ruskin*, in *Restauro*, n. 71-72, 1984, pp. 63-84.
- A. Bellini, *Note sul dibattito attorno al restauro dei monumenti nella Milano dell'ottocento: Tito Vespasiano Paravicini*, in *Saggi in onore di Renato Bonelli*, Multigrafica editrice, Roma 1992, vol. II, pp. 895-902.
- R. Di Stefano, *Passi scelti dagli scritti di John Ruskin*, in Roberto Di Stefano, *John Ruskin, interprete dell'architettura e del restauro*, ed. Scientifiche Italiane, 1983, pp. 103-193.
- A. L. Maramotti Politi, *Ruskin tra architettura e restauro*, in S. Casiello (a c. di), *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, Saggi Marsilio, Venezia 1996, pp. 121-144.
- M. Pretelli, *Il riposo di San Marco*, Maggioli Politecnica, Sant'Arcangelo di Romagna, 2010.

Restauro 'analogico' in Italia

- A. Bellini, *Conservazione, restauro, città*, in ROZZI Renato (a c. di), *La Milano del Piano Beruto. Società. Urbanistica e architettura nella seconda metà dell'Ottocento*, volume I, Guerini e Associati, Milano, pp. 369-384.
- *La parabola del restauro stilistico in sette casi esemplari*, a c. di Giuseppe Fiengo, Guerini Associati, Milano 1994, pp. 181-224.
- S. Pesenti, *Carlo Maciacchini nella storia del restauro*, in "Carlo Maciacchini Architetto e restauratore", Atti della giornata di studi, Induno Olona (Va), 15 maggio 1999, Comune di Induno Olona, 2002.

Camillo Boito

- C. Boito, *I restauri in architettura. Dialogo Primo*, in C. Boito, *Questioni pratiche di belle arti*, Milano, Hoepli 1893, pp. 3-32.
- C. Boito, *I restauratori*, Barbera, Firenze 1884.
- M. A. Crippa (a cura di), *Il nuovo e l'antico in architettura*, Jaca Book, Milano 1988.
- A. Bellini, *Boito tra Viollet-le-Duc e Ruskin?*, in A. Grimoldi (a c. di), *Omaggio a Camillo Boito*, Franco Angeli, Milano 1991, pp. 159-168.
- A. Grimoldi, *Camillo Boito e il gusto dominante: significato tra i contemporanei, fortuna tra i posteri dei precetti boitiani*, in A. Grimoldi (a c. di), *Omaggio a Camillo Boito*, Franco Angeli, Milano 1991, pp. 159-168.
- A. Grimoldi, *A ciascuno il proprio Boito. Interpretazioni passate e recenti di un protagonista dell'ottocento*, in M. Maderna, *Camillo Boito. Pensiero sull'architettura e dibattito coevo*, Guerini, Milano 1995, pp. 11-34.

Luca Beltrami

- L. Beltrami, *Per la difesa dei nostri monumenti*, Milano, Tipografia Umberto Allegretti, 1902.
- A. Bellini, *Luca Beltrami architetto restauratore*, in *Luca Beltrami architetto. Milano tra ottocento e novecento*, Electa, Milano 1997, pp. 92-141.

Gustavo Giovannoni

- G. Giovannoni, *Dal capitello alla città*, a c. di G. Zucconi, Jaca Book, Milano 1996.

- A. Curuni, *Gustavo Giovannoni*, in Stella CASIELLO (a c. di), *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, Saggi Marsilio, Venezia, 1996, pp. 267-290
- A. Bellini, *La cultura del restauro. 1914-1963*, in Enrico DECLEVA (a c. di), *Il Politecnico di Milano nella storia italiana. 1914-1963*, Volume II, Milano, 1989, pp. 663-690.
- G. Giovannoni, *I quesiti dei vecchi centri*, in Gustavo GIOVANNONI, *Vecchie città ed edilizia nuova*, Roma, 1931, pp. 154-184.
- G. Giovannoni, *Il miglioramento dei nuclei interni. La teoria del diradamento*, in G. Giovannoni, *Vecchie città ed edilizia nuova*, Roma, 1931, pp. 248-280.
- A. Pane, *Da Boito a Giovannoni: una difficile eredità*, in "ANANKE", 2009, n.57, pp. 144-153.
- A. Pane, *Attualità di Gustavo Giovannoni*, in "ANANKE", 2013, n.70, pp. 21-29.

Ambrogio Annoni

- A. Annoni, *Scienza e arte del restauro architettonico*, Milano 1946.

Il dibattito sulla ricostruzione monumentale e urbanistica

- B. Berenson, *Come ricostruire la Firenze demolita*, in "Il Ponte" di P. Calamandrei (Firenze), a. I, n. 1, 1945, pp. 33-38.
- R. Bianchi Bandinelli, *Come non ricostruire la Firenze demolita*, in "Il Ponte" di P. Calamandrei (Firenze), a. I, n. 2, 1945, pp. 114-118.
- C. Perogalli (a cura di), *Architettura e Restauro. Esempi di restauro eseguiti nel dopoguerra*, Gorlich, Milano s.d. [1957].
- S. Pesenti, 1945. *Milano, Italia. Restauro, Urbanistica, architettura. Prime considerazioni per una lettura del dibattito*, in *Monumenti alla guerra. Città, danni bellici e ricostruzione nel secondo dopoguerra*, (a c. di G.P. Treccani), Angeli, Milano 2008, pp. 211-244.
- S. Pesenti, *Le vicende della 'racchetta' tra danni bellici e ricostruzione nel centro di Milano*, in *Guerra, monumenti, ricostruzione*, Architetture e centri storici italiani nel secondo conflitto mondiale, a c. di L. De Stefani, C. Coccoli, Marsilio, Venezia, 2011, pp. 276-295.

Restauro 'critico'

- R. Bonelli, *Voce Restauro – restauro architettonico*, in: "Enciclopedia Universale dell'Arte", vol. XI, Venezia-Roma 1963.
- C. Brandi, *Voce Restauro – concetto di restauro, problemi generali*, in: "Enciclopedia Universale dell'Arte", vol. XI, Venezia-Roma 1963.
Cesare Brandi, *Teoria del restauro* (1963), Einaudi, Torino 1977.
- L. Maramotti Politi, *Il restauro critico*, in A. L. Maramotti Politi, *La materia del restauro*, Franco Angeli, Milano, 1989, pp. 259-282.

L'estensione della questione del restauro alla città e la Carta di Venezia

- ICOMOS, *Il monumento per l'uomo*, Marsilio, Venezia 1971.
- C. Carozzi, R. Rozzi, *La cultura urbanistica italiana ed il problema dei centri storici*, in Carlo Carozzi, R. Rozzi, *Centri storici. Questione aperta. Il caso delle Marche*, De Donato editore, Bari 1971 pp. 17-84.
- E. Vassallo, *centri antichi 1861- 1974, note sull'evoluzione del dibattito*, in "restauro", mag-giu 1975, n. 19.
- C. Di Biase, *30 anni ANCSA 1960-1990*, Milano 1990.
- A. Bellini, *La carta di Venezia trent'anni dopo: documento operativo od oggetto di riflessione storica?*, *Restauro*, nn. 131-132, gennaio-giugno 1995, pp. 117-132.
- S. F. Musso, *Questioni di storia e restauro. Dall'architettura alla città*, Alinea, Firenze 1988.

I fondamenti culturali della conservazione: la visione della storia nel Novecento

- E. H. Carr, *Lezione Prima: Lo storico e i fatti storici* (1961), in E. H. Carr, *Sei lezioni sulla storia*, 1961¹, Einaudi, 1976, pp. 11-61.
- F. Braudel, *Posizioni della storia nel 1950* (1950), in F. Braudel, *Scritti sulla storia*, Mondadori, Milano, 1976, pp. 34-53.
- F. Braudel, *Storia e scienze sociali: la lunga durata* (1958), in F. Braudel, *Scritti sulla storia*, Mondadori, Milano, 1976, pp. 57-92.

- J. Le Goff, *La nuova storia* (1979), in J. Le Goff (a c. di), *La Nuova Storia*, Mondadori, Milano, 1980, pp. 9-46.
- J. Le Goff, *Storia e memoria*, Einaudi, Torino 1977.
- A. Carandini, *Archeologia e cultura materiale*, Bari, 1975, capitolo II-III-IV, pp. 41-124.
- R. Bucaille – J.M. Pesez, *Cultura materiale*, in *Enciclopedia Einaudi*, Torino, 1978.

I fondamenti culturali della conservazione: la rilettura di Alois Riegl e Max Dvorak

- G. La Monica, *Alois Riegl. Scritti sulla tutela e sul restauro*, Ila, Palermo 1982.
- A. Riegl, *Der moderne Denkmalkultus. Sein Wesen und seine Entstehung*, Wien und Leipzig, 1903, nella traduzione italiana a c. di S. Scarrocchia, *Il culto moderno dei monumenti. Il suo carattere e i suoi inizi*, Nuova Alfa Editoriale, Bologna 1981, pp. 25-75.
- M. Pretelli, *Alois Riegl*, in S. Casiello (a c. di), *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, a c. di, Saggi Marsilio, Venezia 1996, pp. 221-233.
- M. Dvorak, *Katechismus der Denkmalspflege*, 1916, nella traduzione italiana a c. di M. Bacci in "Paragone-Arte", n. 257, 1971, pp. 28-63.
- M. Calvesi, "Prefazione" alla traduzione italiana di M. Dvorak, *Catechismo per la tutela dei monumenti*, *Bollettino di Italia Nostra*, giugno 1972.
- M. Pretelli, "Max Dvorak", in S. Casiello (a c. di), *La cultura del restauro. Teorie e fondatori*, Saggi Marsilio, Venezia 1996, pp. 235-250.
- S. Scarrocchia, *Alois Riegl: teoria e prassi della conservazione dei monumenti*, Clueb, Bologna 1995.
- S. scarrocchia, *Max Dvořák Conservazione e Moderno in Austria (1905-1921)*, Angeli, Milano 2009.

Conservazione e progetto. Il dibattito dagli anni Settanta del Novecento alla fine del XX secolo

- M. Dezzi Bardeschi, *Limiti e modi della conservazione*, aa.vv., *Riuso e riqualificazione edilizia negli anni '80*, Franco Angeli editore, Milano, 1981, pp. 305-318.
- A. Grimoldi, *Contro il ripristino tipologico*, aa.vv., *Riuso e riqualificazione edilizia negli anni '80*, Franco Angeli editore, Milano, 1981, pp. 388-395.
- A. Bellini, *Teoria del restauro e conservazione architettonica*, *Tecniche della conservazione*, a c. di A. Bellini, Angeli, Milano 1992, pp. 9-56
- A. medeo Bellini, *A proposito di alcuni equivoci sulla conservazione*, *TeMa*, n. 1, 1996, pp. 2-3.
- A. Grimoldi, *Il progetto di conservazione*, in *Il Palazzo della Ragione*, Arcadia edizioni, Milano, 1982, cap. 6, pp. 147-177.
- B.P. Torsello, *Origini concettuali e metodologiche dell'intervento*, in B.P. Torsello (a cura di), *Il castello di Rapallo – Progetto di restauro*, Marsilio, Venezia, pp. 29-53.

Conservazione e tutela agli inizi del XXI secolo

- A. Bellini, *Protezione e conservazione: tra norme giuridiche e scelte critiche*, in "Territorio" Riv. trimestrale del Dip. di architettura e Pianificazione del Politecnico di Milano, (Milano), 1° trim.2005, n. 32, pp. 25-29.
- A. P. Canevari, *L'individuazione dei beni paesistici*, in "Territorio" Riv. trimestrale del Dip. di architettura e Pianificazione del Politecnico di Milano, (Milano), 2005, n. 32, pp. 59-62.

La conservazione del patrimonio costruito nel dibattito attuale

- S. Pesenti, *Dal progetto di restauro al progetto di conservazione. Note sull'evoluzione del dibattito disciplinare*, in "Il progetto di conservazione: linee metodologiche per le analisi preliminari, l'intervento, il controllo di efficacia", a cura di S. Pesenti, Firenze, Alinea 2001, pp. 40-53.
- *Che cos'è il restauro?*, Nove studiosi a confronto, a c. di B. P. Torsello, Marsilio, Venezia 2005.
- A. Bellini in "Territorio", Rivista del Dipartimento di Architettura e Studi urbani, 2010, n.55, pp.19-22.
- A. Grimoldi, *Conservare senza "tecniche di conservazione"*, in *Tecniche di Restauro. Aggiornamento* a c. di S. F. Musso, Utet giuridica, Torino, 2013, pp.61-86.
- S. F. Musso, *La tecnica e le "tecniche del Restauro"*, in *Tecniche di Restauro. Aggiornamento* a c. di S. F. Musso, Utet giuridica, Torino, 2013, pp.1-32.
- S. F. Musso, *L'avvicinamento al progetto di restauro architettonico: dalla individuazione del "problema" alla ricerca delle sue "possibili soluzioni"*, in *Tecniche di Restauro. Aggiornamento* a c. di S. F. Musso, Utet giuridica, Torino, 2013, pp. 351-357.

- E. Vassallo, *La Facciata di Cà Loredan Vendramin-Calergi a Venezia. Cronaca, fondamenti e scelte di un restauro dal progetto al cantiere*, in *Tecniche di Restauro. Aggiornamento* a c. di S. F. Musso, Utet giuridica, Torino, 2013, pp. 237-278.
- Nel volume *Tecniche di Restauro. Aggiornamento* sopra indicato, si vedano anche i contributi di: S. Della Torre, C. Di Biase, F. Doglioni, D. Fiorani, G.P. Treccani.
- *RICerca/REStauro*, a c. di D. Fiorani Edizioni Quasar, Roma 2017.